

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn

Answers to Questions not reached in Plenary

17/09/2014

Cynnwys Contents

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.

Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

[R] signifies that the Member has declared an interest.

[W]yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

[W] signifies that the question was tabled in Welsh.

Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

Gwasanaethau Post Cyffredinol

Questions to the Minister for Education and Skills

Universal Postal Services

Mick Antoniw [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

10. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am fanteision economaidd y gwasanaethau post cyffredinol i fusnesau yng Nghymru? OAQ(4)0455(EST)

10. Will the Minister make a statement on the economic benefits of the universal postal services to Welsh businesses? OAQ(4)0455(EST)

Edwina Hart [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

While this is a non devolved issue, lead responsibility for the monitoring of Post Office and Royal Mail matters in Wales falls to the Minister for Communities and Tackling Poverty.

Cysylltedd Trafnidiaeth

Transport Connectivity

Paul Davies [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

11. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am wella cysylltedd trafnidiaeth yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)0442(EST)

11. Will the Minister make a statement on improving transport connectivity in west Wales? OAQ(4)0442(EST)

Edwina Hart [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

We are taking forward a range of actions to improve transport connectivity. For example, we continue to provide support for bus services, including support for Bwcabus. Also, in April we officially reopened the A477 St Clears to Red Roses road, providing improved access to West Wales.

Band Eang Cyflym lawn

Superfast Broadband

Gwyn R. Price [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

12. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y broses o gyflwyno band eang cyflym iawn yn Islwyn? OAQ(4)0444(EST)

12. Will the Minister make a statement on the roll out of superfast broadband in Islwyn? OAQ(4)0444(EST)

Julie James [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Progress is being made with the roll out of superfast broadband to the exchanges that cover Islwyn. Some exchanges have already been enabled with fast fibre broadband and other exchanges are planned for roll-out later this year.

Benthyciadau Dechrau Busnes

Business Start-up Loans

Sandy Mewies [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

13. A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynllun benthyciadau dechrau busnes Llywodraeth Cymru? OAQ(4)0456(EST)

13. Will the Minister provide an update on the Welsh Government's business start-up loans scheme? OAQ(4)0456(EST)

Edwina Hart [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

The introduction of the start up loans in Wales is a facility that has been welcomed. The figures are very encouraging and the loans are having a real impact. To date, 330 Wales-based start ups have benefited from loans totalling over £2.48 million.

Gwella Llif Traffig

Improving the Flow of Traffic

Julie Morgan [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

14. Pa gynlluniau sydd gan y Gweinidog i wella llif traffig o fewn trefi a dinasoedd yng Nghymru? OAQ(4)0447(EST)

14. What plans does the Minister have to improve the flow of traffic within towns and cities in Wales? OAQ (4)0447(EST)

Edwina Hart [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

A number of improvements have already been made to increase capacity and tackle 'pinch points' on the trunk road network in Wales, with more planned in the near future. I will set out more detail on my priorities in the new national transport plan, which will be published next year.

Rhagolygon Cyflogaeth

William Graham [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

15. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y rhagolygon cyflogaeth yng Nghymru? OAQ(4)0448(EST)

Edwina Hart [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

The outlook for employment levels in Wales remains broadly positive. Wales is maintaining an employment rate well above its historical average, with the level up 145,400 since the start of the Assembly.

Questions to the Minister for Economy, Science and Transport

Addysg Bersonol a Chymdeithasol

Eluned Parrott [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

10. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y pynciau a gaiff eu trafod drwy wersi addysg bersonol a chymdeithasol mewn ysgolion yng Nghymru? OAQ(4)0456(ESK)

Huw Lewis [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Schools' delivery of personal and social education is supported and guided by a non-statutory framework that sets out five key themes. The school curriculum is designed to be flexible, allowing schools to select topics and themes as contexts for learning, tackling key issues and delivering a broad programme of topics.

Cronfa Ariannol Wrth Gefn Addysg Uwch

Peter Black [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

11. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar ddyfodol y gronfa ariannol wrth gefn ar gyfer addysg uwch? OAQ(4)0453(ESK)

Huw Lewis [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

I announced last week that we have listened to stakeholders and have decided to reinstate the financial contingency fund for this year only. From academic year 2015-16, I will expect Welsh universities to use their own substantial income to support vulnerable students.

Llwybrau Dysgu 14-19

Yr Arglwydd / Lord Elis-Thomas [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

12. Pa gynnydd a wnaed i ddatblygu cydweithrediad rhwng ysgolion a cholegau ynglŷn â Llwybrau Dysgu 14-19? OAQ(4)0466(ESK)W

Julie James [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Ers cyflwyno Llwybrau Dysgu 14-19 mae cryn gynnydd wedi'i wneud o safbwyt gwell cydweithredu, gan sicrhau ystod eang o opsiynau ar gyfer dysgwyr yng Nghymru yng nghyffordd allweddol 4 a dysgwyr ôl-16. Mae gwaith yn mynd rhagddo o hyd er mwyn sicrhau rhagor o gydweithredu o fewn ysgolion a cholegau.

Addysg Uwch (Gogledd Cymru)

Ann Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

13. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y ddarpariaeth o addysg uwch yng ngogledd Cymru? OAQ(4)0468(ESK)

Huw Lewis [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

The Welsh Government remains committed to supporting high-quality higher education in north Wales that properly serves the region and its learners.

Addysg Uwch (y Canolbarth a'r Gorllewin)

Julie Morgan [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

14. A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gyllido addysg uwch yng Nghanolbarth a Gorllewin Cymru? OAQ(4)0462(ESK)

Huw Lewis [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Aberystwyth University continues to develop its successful strategic alliance with Bangor University and I welcome the University of Wales Trinity Saint David's plans for a new £100 million waterside campus in Swansea supported by the Welsh Government.

Torri Cyllid Cymraeg i Oedolion

Employment Outlook

15. Will the Minister make a statement on the employment outlook in Wales? OAQ(4)0448(EST)

Questions to the Minister for Economy, Science and Transport

Personal and Social Education

10. Will the Minister make a statement on the topics covered through personal and social education lessons in Welsh schools? OAQ(4)0456(ESK)

Higher Education Financial Contingency Fund

11. Will the Minister make a statement on the future of the HE Financial Contingency Fund? OAQ(4)0453(ESK)

The 14-19 Learning Pathways

12. What progress has been made in relation to developing collaboration between schools and colleges in relation to Learning Pathways 14-19? OAQ(4)0466(ESK) W

Since the introduction of 14-19 Learning Pathways, significant progress has been made in terms of improved collaboration to ensure a wide range of options for learners in Wales at key stage 4 and post-16. Work continues to ensure collaboration is embedded in schools and colleges.

Higher Education (North Wales)

13. Will the Minister make a statement on the provision of higher education in north Wales? OAQ(4)0468(ESK)

Higher Education (Mid and West Wales)

14. Will the Minister make a statement on higher education in Mid and West Wales? OAQ(4)0462(ESK)

Welsh for Adults

Aled Roberts [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

15. Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o effaith y toriad o 8% yn y cyllid a roddir i'r rhaglen Cymraeg i oedolion? OAQ(4)0460(ESK) 15. What assessment has the Minister made of the impact of the 8% funding cut to the Welsh for Adults programme? OAQ(4)0460(ESK)

Julie James [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

The reduction in funding announced on 7 July is a challenge for the sector. A meeting was held on 15 July with the Welsh for Adults centres to discuss the impact of this settlement, mitigate the impact where possible, and agree the priorities and way forward for the sector.